

CHRISTELE E.

**Traducteur technique freelance
Christèle Sicre (Sauveterre de Béarn)**



Pouvez-vous décrire les principales MISSIONS que vous exercez dans le cadre de votre emploi actuel ?

Étant traductrice libérale, je passe la plus grosse partie de mon temps à traduire, sans oublier mes autres missions, la gestion de projets et ma propre comptabilité.

Pouvez-vous nous raconter votre PARCOURS d'études et vos expériences professionnelles depuis l'obtention de votre licence ?

J'ai poursuivi mon parcours d'études à l'UPPA (maîtrise LEA anglais-espagnol) jusqu'à l'obtention de mon DESS traduction et documentation scientifique et technique. Au cours de ce DESS j'ai eu l'occasion de faire un stage au sein de l'association de traducteurs indépendants 3MWE, que j'ai intégrée à l'issue de mon stage, pendant 7 ans. En 2011, toujours en tant que traductrice indépendante, je suis devenue co-fondatrice d'Axiane Traductions.

Pouvez-vous nous indiquer ce que la LICENCE vous a apporté ?

La licence a été un des maillons de ma formation en traduction qui s'est poursuivie encore 2 ans pour me permettre d'exercer mon métier de traductrice freelance. Ce maillon a été d'autant plus important qu'il correspond à l'année de mon séjour Erasmus, un séjour essentiel pour être au plus près de la réalité linguistique.